

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, assistant-greffier, que le projet de règlement suivant a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Côte Saint-Luc tenue le 17 janvier 2022 à 20h :

« Règlement 2579 réadoptant le Code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux de la Ville de Côte Saint-Luc »

Conformément à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (R.L.R.Q., chapitre E-15.1.0.1), ce règlement sera adopté lors de la prochaine séance ordinaire du Conseil municipal qui aura lieu le 14 février 2022, à 20h, par visioconférence, en raison de circonstances liées à la pandémie de la COVID-19.

Ce projet de règlement a été déposé afin de réadopter le règlement de la Ville de Côte Saint-Luc concernant le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux tel que prévu par les dispositions de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (R.L.R.Q., chapitre E-15.1.0.1), soit, que le code d'éthique et de déontologie en vigueur doit être révisé et remplacé, avec ou sans changements, avant le 1er mars suivant toute élection générale.

Ce projet de règlement inclut aussi des amendements suivant la sanction du projet de loi 49 intitulé : « *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives* », qui introduit de nouvelles règles relativement au code d'éthique et de déontologie des membres du conseil.

Le projet de règlement se résume comme suit :

- Établir que le respect et la civilité font partie des valeurs de la Ville et que chaque membre du conseil doit agir en conséquence;
- Élargir la notion de respect par la prohibition du harcèlement psychologique et le renforcement de la courtoisie du personnel de la Ville;
- L'ajout de dispositions concernant la protection d'informations confidentielles;
- L'ajout de dispositions concernant les conflits d'intérêts non-pécuniaires des élus municipaux;
- L'ajout de sanctions additionnelles telles que des amendes, des pénalités, des suspensions et la participation dans un programme de développement professionnel pour la violation au Code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux;
- L'obligation de tous les membres du conseil de participer à un programme de développement professionnel dans les 6 mois suivant le début de leur mandat respectif;
- L'ajout d'une prohibition d'employer des mesures de représailles par suite d'une application du Code de d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux;
- L'interdiction à tout membre d'avoir une conduite portant atteinte à l'honneur et la dignité de la fonction d'élu.

DONNÉ à Côte Saint-Luc, ce 26^e jour de janvier 2022.

M^e Jason Prévost
 Assistant-greffier

Pour plus d'informations, veuillez communiquer M^e Jason Prévost au (514) 485-6800 ou à jprevost@cotesaintluc.org

PUBLIC NOTICE is hereby given by the Undersigned, Assistant City Clerk, that the following draft by-law was tabled at the Regular Meeting of the Côte Saint-Luc City Council held on January 17, 2022, at 8:00p.m.:

“By-law 2579 readopting the Code of Ethics and Good Conduct for the elected municipal officers of the City of Côte Saint-Luc”

In conformity with the *Municipal Ethics and Good Conduct Act* (C.Q.L.R., chapter E-15.1.0.1), this by-law will be adopted at the next Regular Meeting of City Council to be held on February 14, 2022, at 8:00p.m. by way of videoconference due to circumstances related to the COVID-19 pandemic.

This draft by-law has been presented in order to readopt the City of Côte Saint-Luc's by-law concerning the Code of Ethics and Good Conduct of its Elected Municipal Officers as per the legislative requirements provided in the *Municipal Ethics and Good Conduct Act* (C.Q.L.R., chapter E-15.1.0.1), namely, that the current Code of Ethics and Good Conduct must be revised and replaced, with or without amendments, before March 1st following a general election.

The draft by-law also includes amendments pursuant to the sanction of Bill 49 entitled: “*An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various provisions*”, which introduces new rules with respect to the Code of Ethics and Conduct of council members.

The draft by-law can be summarized as follows:

- Establish that respect and civility are amongst the values of the City and that each council member should act accordingly;
- Widening the notion of respect by prohibiting psychological harassment and enforcing civility in the workforce;
- The addition of provisions concerning the protection of confidential information;
- The addition of provisions concerning non-pecuniary conflict of interests for Elected Officials;
- The addition of more sanctions such as fines, penalties, suspension and participation in a professional development program for the violation of the Code of Ethics and Good Conduct for elected municipal officers;
- The obligation for all Council members to participate in a professional development program within 6 months following the beginning of their respective term;
- The addition of a prohibition of using retaliatory measures subsequent to the application of the Code of Ethics and good conduct for elected municipal officers; and
- That no member shall engage in any conduct that is derogatory to the honour and dignity of the elected office.

GIVEN at Côte Saint-Luc, on this 26th day of January 2022.

M^e Jason Prévost
 Assistant City Clerk

For further information, please contact M^e Jason Prévost at (514) 485-6800 or at jprevost@cotesaintluc.org